

化学专业英语第一章

➤ 主要内容:

通过对化学专业的原版文章的学习,了解无机、有机化合物的命名规则,学习无机化学、有机化学、分析化学和物理化学方向的科技论文的阅读和写作。

➤ 目的:

通过本课程的学习,掌握化学专业词汇的形成规律、基本特点及构词方法,进而较轻松自如地掌握专业词汇、并做到译文准确通顺,符合汉语习惯。

基本词汇和基本的**翻译写作技能**

➤ **考核方式:**

以最终考试为主，占70%；平时占30%

➤ **教材:**

《化学专业英语》，北京师范大学出版社，
汪辉亮主编

➤ **主要参考书目:**

化学专业英语

应用化学专业英语

科技英语论文写作

兰州大学出版社

化学工业出版社

西安交通大学出版社

Chaper 1 Matter and measurement

➤ **Chemistry:** definition, object, function

➤ **Chemistry**

inorganic chemistry

organic chemistry

physical chemistry

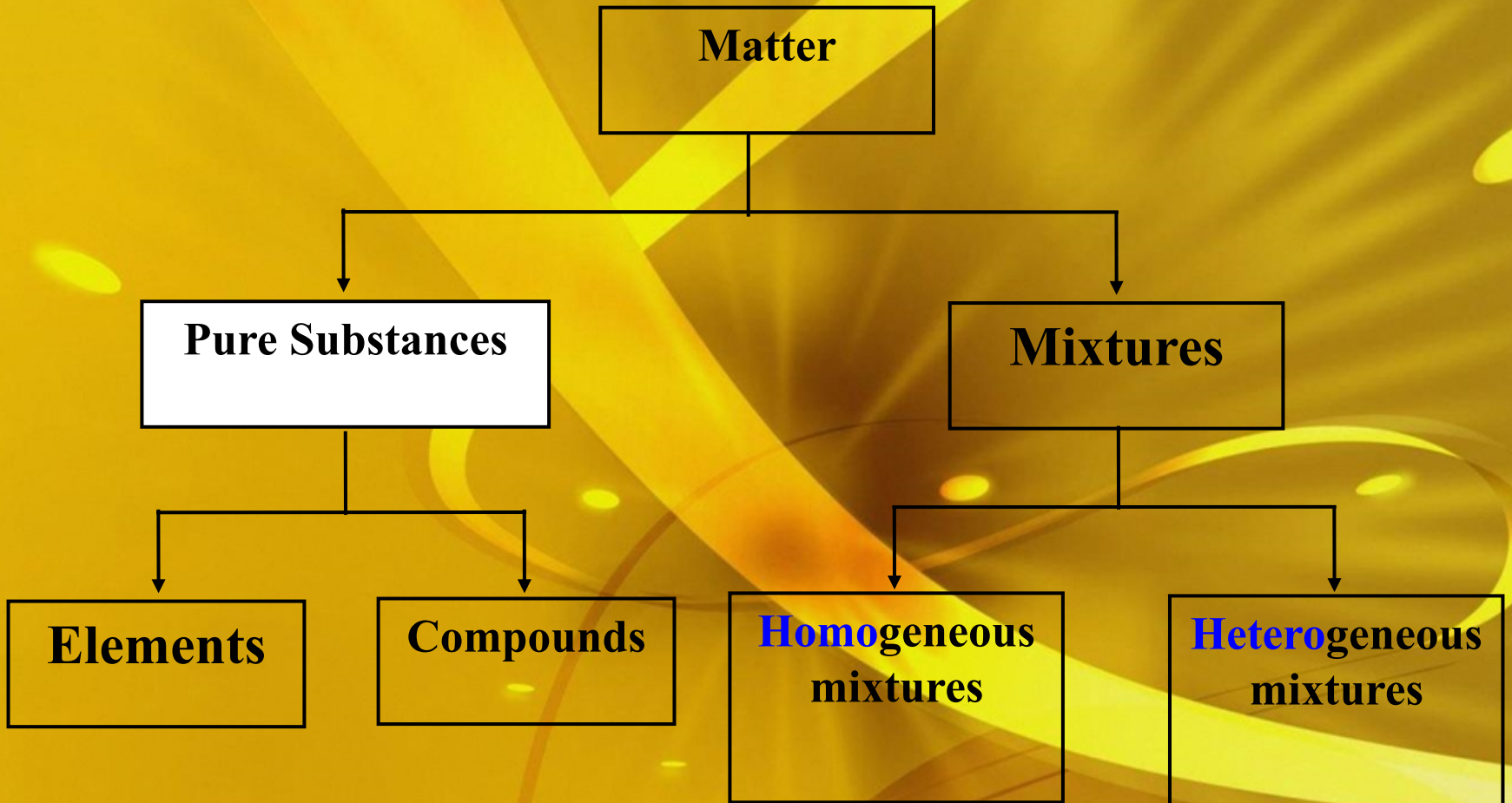
analytical chemistry

polymer chemistry

biochemistry

radiochemistry

theoretical chemistry





➤ Phase of Matter

solid

liquid

gas

plasma

将气体加热，当其原子达到几千甚至上万摄氏度时，电子就被"甩"掉，原子变成只带正电荷的离子。此时，电子和离子带的电荷相反，但数量相等，这种状态称做**等离子态**。

Properties of Matter

Physical properties

Physical change

Chemical properties

Chemical change

Methods for separation

Sedimentation or decantation

Filtration

Evaporation

Crystallization

Sublimation

Distillation

Solvent extraction method



1.3 Atoms, Molecules and Compounds

Molecule is the smallest particle of a substance **that** retains the chemical and physical properties of the substance **and** is composed of two or more atoms; (**Molecule** is 被省略) a group of like or different atoms **held** together by chemical forces.

that指 the smallest particle or Molecule。

Molecule:

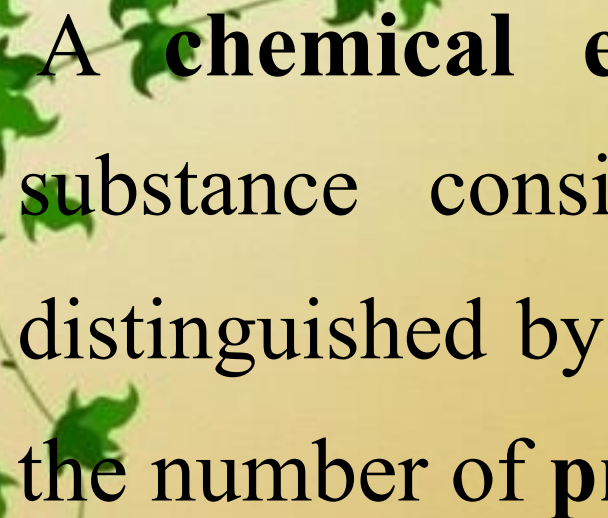
['mɒlɪkjʊ:l, 'məʊ-]

Molecular:

[məʊ'lekjʊlə]



分子的，由分子组成的



A **chemical element** is a pure chemical substance consisting of one type of atom distinguished by its **atomic number**, which is the number of **protons** in its **nucleus**.

化学单质是由同一种原子组成的纯化学物质，而原子则需通过它们的原子序数来区分，原子序数即原子核中的质子数。

The **term** is also used to refer to a pure chemical substance composed of atoms with the same number of **protons**.

这个术语(指 **chemical element**)也可以指由相同质子数的原子组成的纯化学物质。



Atom { **Atomic nucleus**
Electron

Proton

Neutron

Atomic number = the number of proton

Mass number = the number of proton + neutron

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/457134143036006144>